

ZMLUVA O ODBORNÝCH SLUŽBÁCH

uzatvorená medzi

Inštitúcia: **Fond na podporu kultúry národnostných menšín**
Sídlo: Cukrová 14, 811 08 Bratislava – mestská časť Staré mesto
IČO: 51 049 775
Verejnoprávna inštitúcia zriadená zákonom č. 138/2017 Z. z. o Fonde na podporu kultúry národnostných menšín účinnosťou od 1. 7. 2017
Zastúpená: Mgr. Norbert Molnár, riaditeľ
(ďalej len „**Klient**“)

a

Spoločnosť: **Johanes & Partner s.r.o.**
Sídlo: Kukorelliho 5, 901 01 Malacky
IČO: 51 087 596
Zapísaná v: Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sro, Vložka: 122497/B
Zastúpená : Ing. Martinom Johanesom, konateľom spoločnosti
(ďalej len „**Audítor**“)

Obidve zmluvné strany súhlasia so všetkými termínmi a podmienkami uvedenými v tejto zmluve, v súlade s Obchodným zákonníkom č. 513/1991 Zb., v znení neskorších predpisov a v súlade so zákonom č.138/2017 Z.z. (Zákona o Fonde na podporu kultúry národnostných menšín a o zmene a doplnení niektorých zákonov). Odborné náležitosti zmluvy sú v súlade s požiadavkami zákona č. 423/2015 Z. z. o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.

1. Rozsah poskytovaných služieb

Rozsah služieb súvisiacich s účtovnou závierkou Klienta zostavenou podľa zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) za rok končiaci sa **31. decembra 2017**, ktoré budú poskytnuté na základe tejto zmluvy je:

1.1. Štatutárny audit

Audítor vykoná štatutárny audit a vydá audítorskú správu o overení účtovnej závierky Klienta zostavenej podľa zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov za rok končiaci sa 31. decembra 2017.

Výsledkom týchto prác bude audítorská správa vypracovaná v súlade so slovenskými zákonmi a predpismi. Správa bude vypracovaná v slovenskom jazyku. Klientovi budú doručené dva výtlačky týchto správ.

1.2. Overenie výročnej správy

Audítor vykoná overenie súladu informácií obsiahnutých vo výročnej správe s účtovnou závierkou zostavenou k 31. decembru 2017.

Výsledkom týchto prác bude dodatok k správe audítora vypracovaný v súlade so slovenskými zákonmi a predpismi. Dodatok k správe bude vypracovaný v slovenskom jazyku. Klientovi budú doručené dva výtlačky týchto správ.

2. Časový plán

2.1. Predpokladaný časový rozvrh služieb vykonaných v priestoroch Klienta je takýto:

Štatutárny audit 2017	do 28. februára 2018
-----------------------	----------------------

Predbežné termíny sa môžu zmeniť vzhľadom na potreby pracovníkov Klienta a Audítora a na iné záležitosti, ktoré sa môžu vyskytnúť. Klient zostaví účtovnú závierku a predloží konečnú upravenú hlavnú účtovnú knihu a obrátovú predvahu hlavnej účtovnej knihy a všetky údaje potrebné pre audit aspoň jeden mesiac pred začatím auditu. Vychádzajúc z toho, že Audítor bude mať k dispozícii tieto podklady a informácie k uvedeným dátumom, predpokladané termíny ukončenia auditu budú:

Správa o štatutárnom audite 2017	do 28. februára 2018
Dodatok správy audítora k výročnej správe	do 28. februára 2018

Výsledkom akéhokoľvek oneskorenia zo strany Klienta pri poskytnutí uvedenej evidencie, účtovných výkazov, príloh a všetkých údajov potrebných na audit bude oneskorenie v uvedenom časovom rozvrhu. Akékoľvek účtovné záznamy a/alebo úpravy vykonané Klientom po konečnej úprave hlavnej účtovnej knihy, účtovných výkazov a príloh, alebo ďalších informácií predložených Audítorovi môžu byť príčinou oneskorenia a/alebo dodatočných poplatkov (pozri odsek 3.6). Vedenie Klienta bude informované o prípadných problémoch s dodržaním termínov, len čo budú zistené. V takomto prípade bude Klientovi oznámený pozmenený časový harmonogram.

2.2. Predbežné verzie správ budú pred vydaním konečných správ predložené vedeniu Klienta na posúdenie a s ním prediskutované. Všetky konečné správy budú vydané bez zbytočného zdržiavania.

2.3. Na základe termínov pre ukončenie prác je nevyhnutné, aby Klient poskytoval pracovníkom Audítora maximálnu pomoc a spoluprácu. Zahŕňa to aj poskytovanie požadovaných informácií včas a presne. Klient určí aspoň jedného pracovníka, ktorý bude zodpovedný za plnenie administratívnych a iných požiadaviek v zmysle predmetu tejto zmluvy. Meno určeného pracovníka musí byť oznámené Audítorovi pred začatím auditu. Audítor predloží tomuto pracovníkovi detailnú požiadavku na informácie, ktoré má Klient vypracovať a doručiť Audítorovi pred začatím auditu. Práce na audite sa nezačnú, kým Audítor neobdrží požadované informácie. Ak požadované informácie nebudú vypracované adekvátne, Audítor si vyhradzuje právo zmeny plánu prác podľa dostupnosti požadovaných informácií a možností pracovníkov Audítora. Ak budú pracovníci Audítora musieť vypracovať alebo opraviť zoznam požadovaných informácií, budú sa tieto práce považovať za dodatočné služby a budú fakturované podľa odseku 3.6.

2.4. Počas prác na predmete tejto zmluvy bude treba uskutočniť niekoľko pracovných rokovaní s vedením Klienta. Audítor je oprávnený byť prítomný pri inventarizácii majetku a záväzkov účtovnej jednotky alebo vyžiadať vykonanie inventarizácie v oblasti, v ktorej zistil nedostatky. Klient súhlasí, že uvedené umožní.

2.5. Audit bude vykonaný v súlade s Medzinárodným audítorskými štandardami. Tieto štandardy vyžadujú, aby bol audit naplánovaný a vykonaný s cieľom dostatočne sa ubezpečiť, že účtovná

závierka neobsahuje významné nedostatky. Audit zahŕňa preskúmanie preukaznosti položiek vykázaných v účtovnej závierke, na základe testov. Audit zahŕňa tiež posúdenie správnosti použitých princípov a postupov účtovania a dôležitých odhadov vedenia Klienta, ako aj posúdenie účtovnej závierky ako celku.

- 2.6. Vzhľadom na povahu testov a ďalšie obmedzenia charakteristické pre audit a pre každý systém účtovníctva a vnútornej kontroly existuje nevyhnutne riziko, že niektoré, dokonca aj významné, nesprávne údaje môžu zostať neodhalené.
- 2.7. Za zostavenie účtovnej závierky zodpovedá vedenie Klienta, jeho štatutárny orgán. Táto zodpovednosť zahŕňa adekvátne vedenie účtovných záznamov a vykonávanie postupov vnútornej kontroly, výber a aplikáciu účtovných zásad a zabezpečenie aktív Klienta. Pri zostavovaní účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za zhodnotenie schopnosti Klienta nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za opísanie skutočností týkajúcich sa nepretržitého pokračovania v činnosti.
- 2.8. Audítor bude žiadať, aby vedenie Klienta pripravilo podrobné vyhlásenie (tzv. Vyhlásenie o úplnosti) týkajúce sa určitých významných skutočností v tom zmysle, že vedenie Klienta si nie je vedomé žiadnych skutočností, ktoré by mohli spôsobiť závažné nesprávne údaje v účtovných výkazoch.

3. Cena a náklady

- 3.1. Cena za služby uvedené v bode 1 bude: 1.500,- EUR bez DPH za rok končiaci sa 31. decembra 2017.

Cena za audítorské služby bude splatná takto:

	<i>Dátum splatnosti</i>	<i>Čiastka</i>
Prvá čiastková faktúra	do 14 dní po vykonaní auditu	90 % dohodnutej odmeny + vedľajšie náklady podľa bodu 3.2
Druhá čiastková faktúra	do 14 dní po vydaní konceptu správy	10 % dohodnutej odmeny + vedľajšie náklady podľa bodu 3.2

V zmysle § 369 Obchodného zákonníka by Audítor mohol Klientovi fakturovať úroky z omeškania z čiastok po dobe splatnosti.

- 3.2. Cena uvedená v bode 3.1. nezahŕňa účelne vynaložené náklady súvisiace s vykonaním služieb uvedených v bode 1 tejto zmluvy, napr. náklady na cestovné a ubytovanie členov audítorského tímu, náklady na preklad audítorských správ a listov vedeniu spoločnosti. Tieto náklady budú Klientovi vyúčtované k úhrade v skutočnej výške.
- 3.3. Všetky platby budú splatné na bankový účet Audítora uvedený na faktúre.
- 3.4. Ceny boli stanovené na základe predpokladu dlhodobého pracovného vzťahu, súčasnej veľkosti a rozsahu činností Klienta, súčasných slovenských zákonov a predpisov pre oblasť účtovníctva a

auditu a na základe spolupráce zo strany Klienta, ako sa uvádza v článku 2. Akékoľvek zmeny týchto podmienok môžu mať za následok zmenu ceny.

- 3.5. Audítor môže pozastaviť poskytovanie služieb počas obdobia, keď je faktúra splatná, ale neuhradená. V takomto prípade Audítor oznámi Klientovi zmenu harmonogramu prác, ktorý nadobudne platnosť po zaplatení neuhradených splatných faktúr. Pred pozastavením poskytovania služieb sa Audítor a Klient budú snažiť nájsť vzájomne prijateľné riešenie týkajúce sa splatných neuhradených čiastok.
- 3.6. Audítor si vyhradzuje právo fakturovať dodatočné náklady vzniknuté v súvislosti s oneskorením predloženia informácií potrebných na audit alebo v súvislosti so zmenami, ktoré Klient urobil v informáciách už predložených pre účely auditu, ako sa uvádza v odsekoch 2.1 a 2.3. Výška týchto nákladov bude určená na základe dodatočných prác, ktoré Audítor vynaloží pre takéto oneskorenie, podľa jednotlivých štandardných hodinových sadzieb:

Pozícia	EUR
Audítor	130
Asistent audítora	50

4. Všeobecné ustanovenia

- 4.1. Audítor je povinný zachovať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto zmluve. Audítor sa ďalej zaväzuje, že bude zachovávať dôvernoscť všetkých dokumentov a informácií získaných od Klienta počas i po skončení prác na predmete zmluvy. Správy, odporúčania a iné písomné materiály, ktoré vypracuje Audítor počas prác pre Klienta, budú vyjadrovať jeho najpresnejší možný úsudok. Základom preň budú informácie a materiály poskytnuté Klientom alebo inak sprístupnené Audítorovi.
- 4.2. Všetky správy alebo iné materiály vypracované Audítorom pre Klienta sa považujú za dôvernoscť, slúžiace pre internú potrebu Klienta a bez predchádzajúceho písomného súhlasu Audítora nesmú byť poskytnuté tretím stranám. Tento súhlas nebude bezdôvodne odmietnutý. Písomné povolenie Audítora sa nevyžaduje pre prípady plnenia povinnosti Klienta podávať hlásenia pre iné štátne orgány. Všetky informácie vo vlastníctve Audítora súvisiace s Klientom a auditom sú majetkom Audítora.
- 4.3. Klient povoľuje Audítorovi vstupovať do osobných údajov svojich zamestnancov a Audítor sa zaväzuje zachovávať dôvernoscť týchto informácií a dodržiavanie ustanovení Etického kódexu audítora SKAU a Zákona č. 122/2013 Z.z. „O ochrane osobných údajov“ v znení neskorších predpisov.
- 4.4. Zachovanie mlčanlivosti sa nevzťahuje na zabezpečenie splnenia požiadaviek na preverenie kvality auditu podľa interných zásad, Slovenskej komory audítorov (SKAU), Úradu pre dohľad nad výkonom auditu (UDVA) a Medzinárodných štandardov na kontrolu kvality (ISQC 1 - kontrola kvality pre firmy, ktoré vykonávajú audit a preverenia finančných výkazov a zákazky na ostatné uisťovacie a súvisiace služby).
- 4.5. Ak má Klient povinnoscť zverejňovať uzatvorené zmluvy v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v aktuálnom znení, je povinný zverejniť túto zmluvu a informovať Audítora o jej zverejnení. Ak táto zmluva nie je

zverejnená v zmysle uvedeného zákona, Audítor nie je povinný poskytnúť plnenie podľa tejto zmluvy.

- 4.6. V zmysle §10 ods. 10 zákona č.297/2008 Z.z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov ďalej len „zákon“) je audítor povinný overiť, či jeho klient koná vo vlastnom mene. Ako štatutárny orgán Klienta podpisom tejto zmluvy prehlasujem, že konám vo vlastnom mene.
- 4.7. Klient povoľuje Audítorovi používať v budúcnosti jeho meno a logo v odbornej alebo v reklamnej literatúre.
- 4.8. Akékoľvek zmeny a dodatky k tejto zmluve možno vykonať len písomne a so súhlasom oboch zmluvných strán.

5. Podpisy

- 5.1. Klient vyhlasuje, že obdržal všetky potrebné povolenia a oprávnenia na uzavretie tejto zmluvy a na jej plnenie.
- 5.2. Dva exempláre tejto zmluvy boli podpísané v slovenskom jazyku, pre každú zmluvnú stranu jeden. Zmluvné strany potvrdzujú, že budú aplikované platné zákony Slovenskej republiky.

V Bratislave, dňa 23. januára 2018

V Malackách, dňa 23. januára 2018

.....
Mgr. Norbert Molnár

Fond na podporu kultúry národnostných menšín

.....
Ing. Martin Johanes

Johanes & Partner s.r.o.